

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militär-sanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 53 (1945)

**Heft:** 20

**Vereinsnachrichten:** Sektions-Berichte = Rapports des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dete haben keinen Zutritt. Besammlung morgens 6.00 beim alten Schulhaus Langdorf, Nähe Bahnübergang, mittags 13.00 beim Verbandszimmer.

**Freiburg.** Mittwoch, 23. Mai, 20.15, Uebung im Lokal.

**Fribourg.** Mercredi, 23 mai, à 20 h. 15, exercice au local.

**Gottstatt.** Generalversammlung in der Wirtschaft Meienried: Samstag, 26. Mai, 20.30. Samariterfreunde sind herzlich eingeladen.

**Illnau.** Monatsübung im alten Schulhaus Rikon: Mittwoch, 30. Mai, 20.00.

**Klosters.** Sonntag, 27. Mai, ganztägige Feldübung in Saas. Besammlung der Teilnehmer 7.45 auf dem Bahnhofplatz. Abfahrt mit Zug 8.04. Mittagsverpflegung im Rucksack mitnehmen. Gutes Schuhwerk erforderlich. Bei zweifelhafter Witterung gibt Auskunft ab 7.00 Tel. 3 84 25.

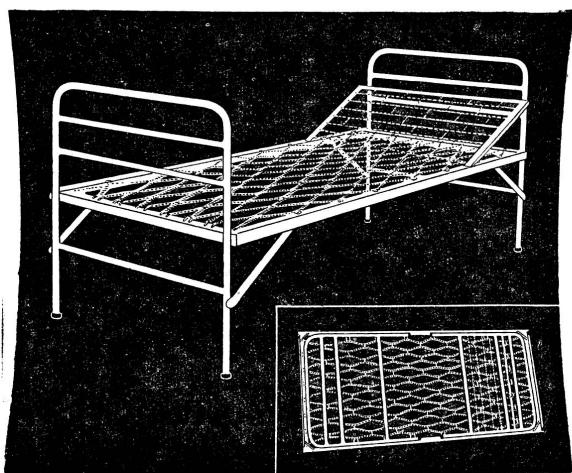
**Lausanne, Section des Samaritains.** Assemblée mensuelle le jeudi 17 mai, à 20 h. 30, dans la salle du Bâtiment d'administration II des C. F. F., avenue de la Gare 41, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant: 1° Admissions; 2° rapport du président sur l'activité du 1<sup>er</sup> semestre 1945; 3° correspondance; 4° achat de matériel; 5° assemblée générale de l'A. S. S. à St-Gall; 6° course-exercice de printemps; 7° transformation de notre section en section mixte. Cette assemblée administrative sera suivie d'une répétition de pansement sous la direction des moniteurs. Elle compte comme exercice obligatoire. Présence indispensable.

**Langendorf.** Besuch der Schlussprüfung im «Bad Attisholz» am Samstag, 19. Mai, 20.00. Abfahrt mit Zug 19.03 in Langendorf. Per Velo 19.30 beim Kiosk. Voranzeige: Fahrt ins Blaue am Sonntag, 3. Juni. Besprechung: Mittwoch, 23. Mai, 20.00, im Schulhaus.

**Lenzburg** und sämtliche Untergruppen. Dienstag, 22. Mai, 19.30, im Gemeindefaal in Lenzburg. Filmvortrag: «Ein Rundgang durch die Heil- und Pflegeanstalt Königsfelden». Eintritt Fr. 1.—. Der Vortrag wird öffentlich durchgeführt. Es herrscht vielfach noch eine arge Ansicht über den Aufenthalt in so einer Anstalt, so dass es gut ist, einen solchen Film dem Publikum zugänglich zu machen.

**Nebikon.** Uebung: Donnerstag, 24. Mai, 20.00, im «Adler».

**St. Gallen-West.** Vereinsübung. Für die Schulhäuser Schönenwegen und Bruggen: Dienstag, 22. Mai. Für Abtwil im Schulhaus Grund-Abtwil: Mittwoch, 23. Mai. An der nächsten Uebung müssen



### SANITÄTS-BETTSTELLE

*Die sinnreiche Konstruktion ermöglicht es, die Betten auf sehr kleinem Raum zusammenzulegen. Die Konstruktion weist besonders für die Lagerung grosse Vorteile auf.*

*Verlangen Sie Prospekte bei der  
Embru-Werke AG., Rütli (Zürich) Tel. 23311*

**embru**

**floc**  
hilft  
die Hälfte  
sparen!

**Floc-Zupfwatte**  
in der gefälligen Sparpackung ist immer zur Hand, denn Sie stellen sie wie Mundwasser, Puder und Crème ins Boudoir, ins Kinder- und ins Badezimmer. Für Körper- und Teintpflege zupfen Sie einfach am Wattestrang und der Rest bleibt unberührt in der hygienischen, praktischen Sparpackung.

**Originaldose . . . Fr. 1.40**  
**Nachfüllpackung Fr. 1.—**

In Apotheken und Drogerien erhältlich

**VERBANDSTOFF-FABRIK ZÜRICH A. G., ZÜRICH 8**

noch einige Chargen, die Delegiertenversammlung betreffend, verteilt werden und die Anmeldungen für Abendunterhaltung und Bankett abgegeben werden.

**St. Georgen.** Uebung: Montag, 28. Mai, 20.00, in der «Mühleck». Mitteilungen. Der fällige Jahresbeitrag wird ab 15. Juni per Post eingezogen.

**Solothurn.** Samstag, 19. Mai, 20.00, Besuch der Schlussprüfung eines Samariterkurses der Sektion Feldbrunnen-Riedholz im «Bad Attisholz». Sammlung 19.15 Bahnhof Baseltor. Abmarsch oder Abfahrt 19.18.

**Spiez.** Bitte den 10. Juni für den Ausflug ins Lötschental reservieren. Kosten für Aktivmitglieder Fr. 4.60, für Angehörige und Einzelgänger Fr. 6.60.

**Thun.** Unfälle im Holzgewerbe: Freitag, 18. Mai. Besammlung 20.00 beim Baugeschäft Scheuner und Gschwind, Schönaustrasse (bei Metzgerei Bartlome).

**Töss.** Mitgliederversammlung: Samstag, 26. Mai, 20.00, im Freihofsaal, Zürcherstrasse.

**Utendorf-Thierachern.** Sonntag, 27. Mai, Vereinsausflug nach Biel - St. Petersinsel - Erlach. Bahnbillett ca. 9 Fr. Utendorf ab 6.53. Besammlung 10 Minuten vor Abfahrt. Verpflegung ist freigestellt. Anmeldungen nehmen bis spätestens Samstag, 26. Mai, entgegen: In Thierachern A. Bühlmann; in Utendorf Fr. L. Pfister und W. Pulfer. Es dürfen auch OW-Sanitätsmitglieder eingeladen werden.

**Winterthur-Seen.** Die vorgesehene Besichtigung des hiesigen Notspitals kann infolge Aufhebung nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten um Kenntnisnahme.

**Wohlen (Aarg.).** Uebung: Mittwoch, 23. Mai, 20.30, im alten Schulhaus.

**Wülflingen.** Dienstag, 22. Mai, 20.00, im Lokal, Vortrag mit Lichtbildern, von Dr. Zoller.

**Zug.** Voranzeige: Uebung: Freitag, 25. Mai.

### Sektions-Berichte - Rapports des sections

#### Schlussprüfung

Meilen u. Umg. Mit der am 8. April stattgefundenen Schlussprüfung ist wieder ein Samariterkurs beendet worden. Die theoretische Leitung hatte auch diesmal Dr. med. Bertschinger übernommen, während Alfred Wattinger, Hilfslehrer, den Teilnehmern die praktischen Kenntnisse beibrachte. Als Experten konnten wir begrüßen: Dr. med. Aeberly, Meilen, vom Schweiz. Roten Kreuz, und E. Büttikofer, Uetikon, vom Schweiz. Samariterbund. Beide sprachen sich sehr lobend über die angeeigneten Kenntnisse aus. Von den 24 Kursteilnehmern haben alle die Prüfung mit Erfolg bestanden. Dem Aufruf zum Beitritt in den Samariterverein, um hier das Gelernte zu üben und sich weiter auszubilden, haben 12 Teilnehmer Folge geleistet. Während einiger Stunden gemüthlichen Beisammenseins folgte die Verteilung der verdienten Kursausweise.

#### Propaganda samaritana Osogna

La nostra giovane sezione, che attende di continuo a migliorare la sua formazione, ha tenuto in occasione della festa di S. Giuseppe

**Sanitätshaus W. Höch-Widmer Aarau**  
**Ärztliche- und Spitalbedarf**  
**Krankenpflegeartikel**  
**Verbandmaterialien**  
 Telefon 236 52  
 und 210 07

Ausrüstung von Krankenmobilen-Magazinen  
 Belieferung von Samariternvereinen, Luftschutzstellen und Ortswehren



una serata di propaganda, che ha avuto un successo insperato. Il bianco esercito femminile aprì l'adunanza con le vibranti note dell'inno samaritano.

Portò il saluto ai numerosi presenti riuniti nell'accogliente salone dell'asilo da parte della Presidente il distinto conferenziere, Sig. Bruno Legobbe, che espresse in modo avvincente la bellezza dell'ideale samaritano scaturito dallo spirito umanitario e altamente morale del nostro popolo.

L'interessante esposizione fu seguita da una conferenza dell'egregio delegato cantonale, Sig. E. Marietta, che illustrò in modo concreto, con il sussidio di un film, l'opera samaritana svizzera.

A coronamento delle visioni, che per un'ora avevano parlato agli occhi ed al cuore della folla, rappresentò un indovinato quadro plastico il samaritano continuatore del primo buon Samaritano.

In nome delle autorità e della popolazione, rivolse con accentuate parole l'on. Sindaco il suo ringraziamento e il suo entusiastico plauso alla sezione per il riuscito trattenimento e l'opera da essa inaugurata nel paese.

Il pubblico sottolineò la sua approvazione elargendo generosamente a vantaggio del Dono Svizzero e del nostro Asilo. Fieri della comprensione dimostrata dalla popolazione alla nostra Sezione, ci sentiamo incoraggiati a continuare la via intrapresa con rinnovato zelo.

## Generalversammlung

**Oberaargauischer Samariter-Hilfslehrerverband.** Hauptversammlung vom Sonntag, 29. April, in Melchnau und Demonstration über «Desinfektion und Kriegsseuchenbekämpfung». Sanitätsinstruktor Hs. Blunier, Murgenthal, hielt das einleitende Referat über die Gefahren der Einschleppung von Kriegsseuchen, deren Ursachen und die Art ihrer Prophylaxe und Bekämpfung. Ueberaus verschieden sind die pflanzlichen und tierischen Erreger, denen der Kampf anzusagen ist; wir wissen, dass in dem zu Ende gegangenen Krieg Bazillen, Bakterien usw. in den geschwächten Körpern der Menschen ein leichteres Spiel haben werden. Bereits hörten wir von Epidemien von Typhus, Paratyphus, Fleckfieber, Ruhr etc. Wir haben nicht nur direkt die Krankheitserreger zu bekämpfen, sondern auch die kleinen tierischen Lebewesen, welche als Verbreiter in Betracht kommen: Läuse, Flöhe, Wanzen, Fliegen, Mücken, besonders Stechmücken, Ratten, Mäuse usw. Die Chemie gibt neben den altbewährten wertvolle neuartige Mittel von fast unfehlbarer Wirksamkeit. Beweis dafür sind die ausgezeichneten Gesundheitsverhältnisse bei den kämpfenden amerikanischen und britischen Armeen. — Der Sonntagmittag brachte eine praktische Demonstration über: «Fortlaufende Desinfektion am Krankenbett im Falle von ansteckender Krankheit.» Instruktor Blunier zeigte, welche Unsumme von Kleinarbeit es braucht, um einen wirkungsvollen Schutz des Pflegepersonals wie des Patienten selbst zu erzielen. Die zwei Stunden reichten lange nicht aus, alle die nötigen kleinen Handgriffe und Vorbereitungen praktisch durchzuführen. — In der Hauptversammlung erwähnte der bisherige Präsident, Fr. Herrmann, Langenthal, im Jahresbericht den Vortrag über die Massage und die wohlgelungene Feldübung der Hilfslehrer in Verbindung mit dem S.-V. Roggwil im Juni letzten Jahres bei der Kaltenherberge. Sie war glänzend der Wirklichkeit angepasst, dass viele Passanten glaubten, Zeugen eines tatsächlich geschehenen Massenunfalles zu sein! Selbst der Abtransport in das Bezirksspital fehlte nicht! — Die Vorstandswahlen brachten neu: Hans Fischer, Präsident; Fritz Gerber, Aarwangen, Vizepräsident, und Frl. Lappert, Sekretärin-Kassierin. Ein spezieller Dank gebührt dem S.-V. Melchnau als Gastgeber der Hilfslehrer, indem er an dem so kalten Sonntagmorgen heissen Tee und ein weisses Brötchen zum Znüni spendete!

-g-

## Assemblée générale

**Sierre.** La section des samaritains de Sierre a tenu son assemblée générale annuelle mercredi 18 avril à l'hôtel Arnold. M. C. Meyer, président, ouvrit la séance devant plus de 50 membres. Son rapport annuel nous prouva une fois de plus l'utilité et la nécessité de notre société qui donne à ses membres une formation qui trouve son emploi à toute heure et dans toutes les occasions. L'ordre du jour fut rapidement épuisé. Le comité est élargi afin de permettre aux plus jeunes classes de prendre aussi leur part de responsabilité dans la direction de la section. M. Treidel, moniteur, nous donna lecture du plan de travail pour cette année. Les membres ont pu se rendre compte de toute la peine que le comité se donne afin de parfaire leurs connaissances. L'assemblée se termina par quelques paroles d'encouragement de M. Peraudin, président de la Croix-Rouge de Sierre, et de M. le Dr de Werra, préfet, qui avaient tenu à nous prouver, par leur présence, tout l'intérêt qu'ils portent à notre section. — Les exercices en campagne vont commencer tout prochainement et nous prions tous nos membres de bien vouloir, comme par le passé, prouver par leur présence la vitalité du mouvement samaritain de Sierre.

## Totentafel - Nécrologie

**Umiken b. Brugg.** Tief erschüttert haben wir am 20. April von unserer lieben Kassierin **Rösli Horlacher** Abschied genommen. Eine grosse Trauergemeinde hat unser Rösli durch ihr in schönstem Blütenkleide dastehendes Heimatdörfchen zur letzten Ruhe geleitet. Vor wenigen Wochen noch wirkte es mit grösstem Eifer an unseren Übungen mit. Durch eine plötzlich eingetretene schwere Krankheit, die es tapfer und mit grösster Geduld ertragen hat, wurde es im schönsten Alter von 29 Jahren aus dieser Welt gerissen. Als Mitbegründerin des Vereins war Rösli Horlacher stets von grossem Pflichtbewusstsein beseelt. — Frl. Horlacher bleibt uns stets in liebevollem Andenken.

**Yverdon.** La Section des samaritains d'Yverdon vient de perdre le meilleur de ses membres.

Mercredi matin 9 mai 1945 est décédé des suites d'une longue maladie, qui le rongait depuis longtemps, notre regretté moniteur-chef et membre fondateur, **M. Ernest Magnenat**.

Moniteur depuis 1914, moniteur-chef depuis 1920, notre ami Ernest s'est, jusqu'à sa mort, intéressé d'une façon intense à sa section. Ses avis comme ses conseils étaient hautement appréciés et il était une autorité en matière samaritaine. Il a formé dans les différents cours qu'il a donnés comme directeur de la partie pratique, des centaines de samaritains. La mort seule a pu lui faire interrompre une activité qui s'est encore révélée pendant le cours de sa maladie. Jusqu'à son dernier souffle il s'informait de la marche de la section ou donnait son avis sur tel ou tel sujet. Fidèle jusqu'à la mort, tel a été ce samaritain. Les exercices qu'il dirigeait étaient des plus captivants et au cours de ses critiques il savait toucher juste et ne jamais blesser les membres auxquels s'adressaient ses conseils. Sous son égide la section d'Yverdon a connu la prospérité. Sa probité et son amabilité l'ont fait apprécier de tout le monde, et dans toutes les sphères samaritaines ce camarade faisait autorité. Avec lui disparaît une figure connue et aimée. Les samaritains d'Yverdon ont rendu, samedi 12 mai, un dernier hommage à ce fidèle et dévoué camarade en accompagnant sa dépouille jusqu'à sa dernière demeure. Ton souvenir nous reste, ton œuvre subsiste.

E. G.

«Das Rote Kreuz». Erscheint wöchentlich. Herausgegeben vom Schweiz. Roten Kreuz. Organ des Schweiz. Roten Kreuzes und des Schweiz. Samariterbundes. Jahres-Abonnementspreis Fr. 2.70 - Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Solothurn, Gurzelgasse 30, Tel. 236 26 - Druck, Verlag und Annoncen-Regie: Vogt-Schild AG., Solothurn, Tel. 221 55, Postcheck Va 4. — «La Croix-Rouge». Publication hebdomadaire. Edité par la Croix-Rouge suisse. Organe officiel de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains. - Prix d'abonnement Fr. 2.70 par an. - Rédaction: Dr. Kurt Stampfli, Soleure, Gurzelgasse 30, Tél. 236 26. - Impression, édition et publicité: Vogt-Schild SA., Soleure, Tél. 221 55, Compte de chèques Va 4. — «Croce-Rossa». Esce settimanalmente. Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera, Organo della Croce-Rossa svizzera e della Federazione svizzera dei Samaritani. — Zentralsekretariat des Schweiz. Roten Kreuzes, Bern, Taubenstr. 8, Tel. 21474. Verbandssekretariat des Schweiz. Samariterbundes, Olten, Martin-Distelstrasse 27, Tel. 533 49.